

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																									
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o regulamento 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informação markējuma saskaņā ar 65/2014																								
M	340.0595.364 FMA839HI		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																								
	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallinummitus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimine	Modela identifikācija																											
AEchood	28,7	kWh/a	AEchood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																									
EEC	A++		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energiereffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																								
FDEhood	37.6		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																								
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Virtausdynaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitātes klase																								
LEhood	0	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhususe klass	Agarsmuga efektivitātes klase																								
LEC	N/A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Agarsmuga efektivitātes klase																								
GFEhood	85,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvanusadaksen erustuste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filteriirise tõhusus	Taiku filteriirise tõhusus																								
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntia	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvanusadaksen erustusteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filteriirise tõhusus	Taiku filteriirise tõhusus																								
Qmin	245	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebäusstufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftfløide ved minimumshastighet	Luftgjennostrømming ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooli miniminõudega	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																								
Qmax	505	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebäusstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftfløide ved maksimumshastighet	Luftgjennostrømming ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvooli maksimimõudega	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità interactiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse interactive	Luftstrom bei intensiver Geschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste interactieve snelheid	Flujo de aire a velocidad interactiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Luftfløide ved intensiv hastighet	Luftgjennostrømming ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyksellä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooli intensiivse kiirusega	Pārlaidītās gaisa plūsmas ātrums																								
Qboost	700	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebäusstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale Gebäusstufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftbæret akustisk bulleffert for A-veiktade lydeffektstælp ved minimumshastighet	Akustisk A-veid lydeffektstælp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydeffektsemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhuakade akustiline A-kaaluut helivõimsuse emissioon miinimuse kiirusega	Gaisa akustisk A-svērtās skaņas judas emisija minimālā ātrumā																								
SPEmin	51	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäusstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitiida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftbæret akustisk bulleffert for A-veiktade lydeffektstælp ved maksimumshastighet	Akustisk A-veid lydeffektstælp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydeffektsemission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhuakade akustiline A-kaaluut helivõimsuse emissioon maksimimuse kiirusega	Gaisa akustisk A-svērtās skaņas judas emisija maksimālā ātrumā																								
SPEmax	65	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora a ponderata in aria a velocità interactiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse interactive	Emission der A-gewogen Schalleistung in der Luft bei intensiver Geschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste interactieve snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad interactiva	Potência sonora ponderada A emitiida no ar com velocidade interativa	Akustisk A-veid lydeffektstælp via luft ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstælp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyksellä nopeudella	Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydeffektsemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhuakade akustiline A-kaaluut helivõimsuse emissioon intensiivse kiirusega	Gaisa akustisk A-svērtās skaņas judas emisija paaugstinātā ātrumā																								
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo de desactivación	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i avslått tilstand	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa tilassa	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выкл (off)	Toitavate väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																								
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbruk i tilstand	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitavate ooterežiimis olekus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																								
F	0,6		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations additionnelles selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssupplgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																								
Qbep	328,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento de tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforøgeelseffaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanos faktors																								
Pbep	540	Pa	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energiereffektivitetsindeks	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiaõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																								
Qmax	700,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesværdi ved bästa effektivitetspunkt	Målt luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt luftstrøm ved punktet for optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																								
Wbep	131,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mayor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Målt tryk ved punktet for beste virkningsgrad	Målt tryk ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmangapen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																								
WL	0,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftfløide	Høyeste luftgjennostrømming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvooli	Maksimālais gaisa plūsma																								
Lwa	65	dBa	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input speed only when the amount of vapor makes it necessary	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Målt elektrisk input ved punktet for beste virkningsgrad	Målt elektrisk input ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Målt elektrisk input i det optimale driftspunkt	Подобная электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā enerģija visefektīvākajā punktā																								
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markkefekt for belysningsystemet	Nominell effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Agarsmuga nominālā jauda																								
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõuval pildiplaadi	Vidējais apgaismojuma vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas																								
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei u in de hoogste stand	Nível de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a configuração máxima	Ljudeffektivitet ved maksimalinstilling	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Heliivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas judas līmenis pie visaugstākās iestatīduma																								
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIASAASTUNOJUVUOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASAASTUNÕU			PADOMI ENERGIJAS TAUPISAAMINE		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden.			1) Start kookkettvett på laveste snelheid in warmer u met kokken beginn om de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Start kokekettvett på laveste snelheid når du begynner tilagningen av maten.			1) Alusta kikkventiitit vaimalla, kun kun huumuuden poistamiseksi ja keuhkojen puhdistamiseksi.			1) Start emhættens ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Alustades emhættesti minimaalsel kiirgusega, et saate niisuse ja lõhna eemaldada toiduõhust.			1) Tõsta valgustussüsteemi kiirgustaset minimaalsel kiirgusele, et saate niisuse ja lõhna eemaldada toiduõhust.								
2) Usare la velocità intensiva solo quando necessario.			2) Use boost speed only when the amount of vapor makes it necessary			2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat nodig heeft.			2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat nodig heeft.			2) Utilizar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario.			2) Använd den högsta snelheid endast när det är absolut nödvändigt.			2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.			2) Käytä suurta nopeutta vain jos se on välttämätöntä.			2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.			2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо.			2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.			2) Izmantot maksimāli kiirgust intensīvi tikai tad, ja tas ir nepieciešams.					
3) Augmenter la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.			3) Augment la range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.			3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite une filtration plus efficace.			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.			3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.			3) Aumentar la velocidad de la campana solo si los filtros de la campana lo requieren.			3) Öka kockfuktens hastighet endast när det krävs.			3) Öka kockfuktens hastighet endast när det krävs.			3) Päästä lisää suuttimien suodatinta vain suodatimen puhtana rasvan ja hajun poistamiseksi.			3) Forøg kun emhættens hastighet, når dampmængden kræver det.			3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара.			3) Surendage plükkimiski kiirust ainult siis, kui saad niisuse ja lõhna eemaldada toiduõhust.			3) Palielina tvaiku tīrītāji tikai tad, ja tas ir nepieciešams.					
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.						4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.			4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtrek efficiëntie te optimaliseren.			4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie- en de geruchtrek efficiëntie te optimaliseren.			4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiolores.			4) Hold kokekettvettens filtrene rene for at optimere lukt- og luktluftens effektivitet.			4) Hold emhættens filter og luftfiltre rene for at optimere deres funktion.			4) Pidä keuhkojen suodatinta puhtana rasvan ja hajun poistamiseksi.			4) Hold emhættens filter / filtre rene for at optimere deres funktion.			4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.			4) Uzturiet tīru(-us) filtru(-us), lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizēšanas efektivitāti.			4) Uzturiet tīru(-us) filtru(-us), lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizēšanas efektivitāti.					
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referansestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitlenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FRANKE	Действующая техническая информация про прибор, згідно з 65/2014	Gamirino mikroelektronika informacija pagal 65/2014	Skeda tai Taghrit v-produst skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméktápell kapcsolási információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informalii de pe fisă produsului conform cu normea 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o poslovanju istu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014
M	340.0595.364 FMA839HI	S Назва поставъчния модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modelli	A szállító neve A készülék típuszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Model	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijska metoda modela	Όνομα του προμηθευτή Κωδικός του μοντέλου	Tedarikçi adı Model Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Називе добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Albheanar an mhúnla
AEChood	28,7	Щорчне словианя	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiafogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιος καταπονοώσης ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишня потрошња електричне енергије	Altid Fuinnimh in aghaidh na Bíana
EEC	A++	Клас енергоефективности	Energetikos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiatahatékonysági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергијна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	37.6	Пародинамична ефективност	Skydžio dinaminis efektyvumas	L-effiċjenza dinamiċa	Aramlásdinamiai hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność dynamiczna	Wydajność dynamiczną	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Υδραυλική δυναμική απόδοση	Siv Dinamik Etiklini	Ефективност на динамична при	Ефикасност динамиче	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEhood	37.6	Клас пародинамично ефективности	Skydžio dinaminio efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza dinamiċa	Aramlásdinamiai hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на динамичата на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhaín
FDEC	A	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Svetelná účinnosť	Eficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvete	Učinkovitost rasvete	Φωτιστική απόδοση	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљива	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	0	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumo klasė	Il-Klassi tal-Effiċjenza enerġetika	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred usvetitve učinkovitosti	Razred usvetitve učinkovitosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Aydınlama Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљива	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFEhood	85,1	Ефективност филтрирајући	Riebiuvali filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyág szűrő	Účinnost protukůvkové filtrace	Účinnosť filtračného túsčzu	Eficiența de filtrare antigrăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирање масти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	B	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu wagi użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimiu hizada hava akısı	Взадушен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathadh Iosta le ghrádhús
Qmax	245	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu wagi użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Zračni protok z najvećoj hitrošću	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximiu hizada hava akısı	Взадушен поток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathadh Uasta le ghrádhús
Qmax	505	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy przekroczonych intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Zračni protok pri intenzivnij hitrosti	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hizada hava akısı	Взадушен поток при посиленій швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersbheathadh ag an diancóir / an sóir
Qboost	701	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мин. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissiojnysgustakustio, ipezeati għali-frekwenzia A fil-velocità massima	Leveghőmért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emisse prüménho akustického výkonu A do vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisja dźwięku przy przekroczonych minimalnej	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άεροα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hizada havadaikust A-agrikli ses Guci Emisyonu	A-прегледана звукова моћност при измјеривању у атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при минималној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas
SPEmin	50	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissiojnysgustakustio, ipezeati għali-frekwenzia A fil-velocità massima	Leveghőmért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse prüménho akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy przekroczonych intensywności	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άεροα στην εντονή ταχύτητα	Maximum hizada havadaikust A-agrikli ses Guci Emisyonu	A-прегледана звукова моћност при измјеривању у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianfhuas na ias treisithe
SPEmax	65	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissiojnysgustakustio, ipezeati għali-frekwenzia A fil-velocità massima	Leveghőmért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse prüménho akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy przekroczonych intensywności	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άεροα στην εντονή ταχύτητα	Maximum hizada havadaikust A-agrikli ses Guci Emisyonu	A-прегледана звукова моћност при измјеривању у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianfhuas na ias treisithe
SPEboost	72	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissiojnysgustakustio, ipezeati għali-frekwenzia A fil-velocità massima	Leveghőmért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emisse prüménho akustického výkonu A do vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emissi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisja dźwięku przy przekroczonych intensywności	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άεροα στην εντονή ταχύτητα	Maximum hizada havadaikust A-agrikli ses Guci Emisyonu	A-прегледана звукова моћност при измјеривању у атмосфери при максималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при појачаној брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianfhuas na ias treisithe
PO	0,49	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
Ps	N/A	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
PI	0,6	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
F	32,8	Коэффициент заблания часу	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Idővesztési együttható	Koeficient nástrsu v čase	Koeficient nástrsu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atisi faktor	Коэффициент на заблание на времето	Фактор временског заблания на времето	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	540	Индекс энергоефективности	Indeks energijos efektyvumo	Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	700,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-r-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta iz ölçümün hava akısı oranı	Измерени ваздушни потак на тојача на н-висока ефективност	Мерени потак ваздуха у тачи највеће ефикасности	Ráta aersreafa tohmaithe ag an pointe eifeachtúla ís fear
Wbep	131,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mkeija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt legnyom	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta iz ölçümün hava basıncı	Измерено ваздушно напјане на тојача на н-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачи највеће ефикасности	Ráta aersbhuí tohmaithe ag an pointe eifeachtúla ís fear
WL	0	макс. потк повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prútok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akis huz	максимален ваздушен потак	максимални проток ваздуха	Aersbheathadh uasta
Lwa	65	Виміряна споживана електроенергія у точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġia elettrika mkeija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Električni napljeni mérený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	En verimli nokta iz ölçümün elektrik gücü	Измерена електрична моћност на тојача на н-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачи највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe eifeachtúla ís fear
WL	65	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	En verimli nokta iz ölçümün elektrik gücü	Измерена електрична моћност на тојача на н-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачи највеће ефикасности	Cumhacht annmhuil an chdras solaithe
Emiddle	0	Средний рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Srednie oświetlenie systemu osvětlenia na varné dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sistema osvjetlne na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sistema osvjetlne na površini za kuhanje	Μέση φωτιστική στο συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια στήν	Pisrine alanda	Средно осветяване на осветелната система алаунда	Средна осветљива на осветелната система алаунда	Meánsolais an chdras solaithe ar an dronmheá cósaithe ar an
Lwa	65	Рівень акустичного шуму в потірі при найбільшому значенні	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissiojnysgustakustio, ipezeati għali-frekwenzia A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického výkonu měřená v bodě nejvyšší účinnosti	Hladina akustického výkonu měrená v bode najlepšej účinnosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Emisja zvučne snage na maksimalnoj stavci	Raven hrupa pri najveći hitrosti	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ηχητική πύλη	En yuksak aeras ses guci sevesi	Ниво на звукова моћност при н-висока настрйој	Ниво звучне снаге при највишој брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas
PO	0,49	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
Ps	N/A	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
PI	0,6	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
F	32,8	Коэффициент заблания часу	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Idővesztési együttható	Koeficient nástrsu v čase	Koeficient nástrsu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atisi faktor	Коэффициент на заблание на времето	Фактор временског заблания на времето	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	540	Индекс энергоефективности	Indeks energijos efektyvumo	Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	700,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-r-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta iz ölçümün hava akısı oranı	Измерени ваздушни потак на тојача на н-висока ефективност	Мерени потак ваздуха у тачи највеће ефикасности	Ráta aersreafa tohmaithe ag an pointe eifeachtúla ís fear
Wbep	131,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mkeija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt legnyom	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta iz ölçümün hava basıncı	Измерено ваздушно напјане на тојача на н-висока ефективност	Мерени притисак ваздуха у тачи највеће ефикасности	Ráta aersbhuí tohmaithe ag an pointe eifeachtúla ís fear
WL	0	макс. потк повітря	Maximalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny prútok vzduchu	flux de aer max	Maksymalny przepływ powietrza	maximalni protok zraka	najveći zračni protok	μείοντος ροή αέρα	Maximum akis huz	максимален ваздушен потак	максимални проток ваздуха	Aersbheathadh uasta
Lwa	65	Виміряна споживана електроенергія у точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-kontribut tal-enerġia elettrika mkeija fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Električni napljeni mérený v bode najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	En verimli nokta iz ölçümün elektrik gücü	Измерена електрична моћност на тојача на н-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачи највеће ефикасности	Ionchur cumhachta leictirí tohmaithe ag an pointe eifeachtúla ís fear
WL	65	Номінальна потужність системи освітлення	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawna nominali tas-sistema tal-tidwli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Elektrikno napajanje izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	Ηλεκτρικό napajanje, izmjereno na mjestu najviše učinkovitosti	En verimli nokta iz ölçümün elektrik gücü	Измерена електрична моћност на тојача на н-висока ефективност	Мерена улазна електрична снага у тачи највеће ефикасности	Cumhacht annmhuil an chdras solaithe
Emiddle	0	Средний рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágítási a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy	Srednie oświetlenie systemu osvětlenia na varné dosky	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plită	Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania	Prosječno osvjetljenje sistema osvjetlne na površini za kuhanje	Prosječno osvjetljenje sistema osvjetlne na površini za kuhanje	Μέση φωτιστική στο συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια στήν	Pisrine alanda	Средно осветяване на осветелната система алаунда	Средна осветљива на осветелната система алаунда	Meánsolais an chdras solaithe ar an dronmheá cósaithe ar an
Lwa	65	Рівень акустичного шуму в потірі при найбільшому значенні	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissiojnysgustakustio, ipezeati għali-frekwenzia A fil-velocità massima	Hangnyomásszint maximális beáértási	Hladina akustického výkonu měřená v bodě nejvyšší účinnosti	Hladina akustického výkonu měrená v bode najlepšej účinnosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Pozioń dźwięku przy użyciu ustawienia maksymalnego	Emisja zvučne snage na maksimalnoj stavci	Raven hrupa pri najveći hitrosti	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ηχητική πύλη	En yuksak aeras ses guci sevesi	Ниво на звукова моћност при н-висока настрйој	Ниво звучне снаге при највишој брзини	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an iosta leas
PO	0,49	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
Ps	N/A	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
PI	0,6	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт	Вт
F	32,8	Коэффициент заблания часу	Lakio padidėjimo faktoriai	Fattur ta' zieda fil-hin	Idővesztési együttható	Koeficient nástrsu v čase	Koeficient nástrsu v čase	Coeficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podajaljšanja časa	Συντελεστής αύξησης χρόνου	Sure atisi faktor	Коэффициент на заблание на времето	Фактор временског заблания на времето	Fachtóir méadaithe ama
EElhood	540	Индекс энергоефективности	Indeks energijos efektyvumo	Indici tal-Effiċjenza Enerġetika	Energiatahatékonysági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Indek energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергијна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Ímreáics Eifeachtúlachta Fuinnimh
Qbep	700,0	Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-r-rata tal-fluss tal-arja sarkys fil-punt tal-effiċjenza massima	A legobb hatékonyág mellett mélt leghozam	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu měrený v bode najlepšej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Dotok zraka izmjeren na mjestu najviše učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta iz ölçümün hava akısı oranı	Измерени ваздушни потак на тојача на н-висока ефективност	Мерени потак ваздуха у тачи највеће ефикасности	Ráta aersreafa tohmaithe ag an pointe eifeachtúla ís fear
Wbep	131,0	Виміряний тиск повітря у точці макс. КДК	Išmatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja mkeija fil-punt tal-effiċjen												